

# UniTRACK

**NACHRICHTEN FÜR DIE NUKLEARINDUSTRIE**

UniTech Services Group, Inc. • Jahrgang 6 Ausgabe 1 • Juni 2009

## **Ein Schlankes, Grünes und Sauberes Unternehmen** *Eine Generalüberprüfung der Effizienz und Umweltverträglichkeit aller Bereiche unseres Werkes in Morris, Illinois, dient als Pilot-Projekt für unsere anderen Standorte*

Peter Drucker, ein "Management Guru," hat Effizienz einmal treffend beschrieben als "Etwas, das bereits getan wird, besser zu tun". In unserem Werk in Morris, Illinois, wird bereits viel getan: Herstellung und Reinigung von

Schutzkleidung und Zubehör, Atemschutzgeräte-Service, Dekontamination von Werkzeugen und Gerüsten und vieles mehr. Unser festes Personal von 30 Mitarbeitern ist rund ums Jahr für Kunden im gesamten mittleren Westen da.

Wir sind mit unserem Werk, unserer Leistung und dem Service, den wir unseren Kunden bieten, sehr zufrieden. Wir wollten aber wissen, was wir besser machen können.

Wir haben uns also an IMEC gewandt, eine Expertengruppe, die Unternehmen in Illinois bezüglich Produktivitätssteigerung und internationaler Wettbewerbsfähigkeit berät. IMEC hilft bei der Entwicklung gewinnbringender Unternehmensstrategien, den Qualitätsansprüchen der Kunden gerecht zu werden, Betriebskosten

*Fortsetzung auf Seite 5*

## **Neues ENS-Werk in Oakdale, Großbritannien - der verlässliche Zweitlieferant für alle Kunden in Europa**

Im Jahr 2005 erlebte unsere Geschäftstätigkeit ein stetiges Wachstum in Großbritannien und im übrigen Europa. UniTech begann damals ein Konzept für einen neuen Standort zu erarbeiten. Wir brauchten diesen neuen Standort mit Reinigung um gute Transportverbindungen und kurze Distanzen zu unseren Kunden weiterhin gewährleisten zu können. Nach einer ersten Analyse konzentrierten wir uns auf zwei Optionen: Entweder den bestehenden Standort in Peterborough auszubauen oder auf der Achse London-Swansea eine weitere Niederlassung zu gründen. Im

*Fortsetzung von Seite 6*



Die Revisionen der Atomkraftwerke SONGS und ST Lucie waren Tests auf Herz und Nieren für die Schutzkleidungsversorgung vor Ort **2**

Die Lösung! **3**

Konferenzen / Neue Auftrags-Highlights **3**

Neue Mitarbeiter und eine Beförderung **4**

Qualitätssicherung: So macht UniTech seine Büros "grüner" **4**

Unitech stellt Neuheiten auf Innovationsmesse vor **6**



# Die Revisionen der Atomkraftwerke SONGS und ST Lucie waren Tests auf Herz und Nieren für die Schutzkleidungsversorgung vor Ort

Die Sicherheit der Arbeiter und die Eindämmung der Kosten sind zwei Herausforderungen, denen alle Betreiber atomarer Anlagen begegnen müssen, besonders bei Revisionen. Während der letzten Revisionen im Herbst 2008 war UniTech sowohl in SONGS als auch in St. Lucie mit seinem „Komplett-vor-Ort-Schutzkleidungsprogramm“ engagiert worden. Unser maßgeschneidertes Programm für Kunden des „Komplett-Angebots“ besteht aus einem Team aus Fachpersonal, das während der gesamten Revisionen täglich vor Ort ist. Unser Fachpersonal koordiniert den Versand per Schiff und die ankommenden Lieferungen, die Ausgabe der Schutzkleidung, die Lagerverwaltung, es hilft Kontamination von Personen zu vermeiden und stellt bei Bedarf ein „Mobiles Warenhaus für Schutzkleidung“ um die Koordination und die pünktliche Verfügbarkeit von Verbrauchsgütern zu verbessern.



## Die guten Erfahrungen von SONGS führen zum Einsatz unseres Komplettprogramms bei der bevorstehenden Dampfgeneratoren-

**Austauschaktion (SGRP):** Die Betreiber des kalifornischen Atomkraftwerks SONGS hatte im Herbst 2008 das „Komplett-vor-Ort-Schutzkleidungsprogramm“ für die Dauer der Revision gebucht. Dies war das zweite Mal, dass SONGS dieses Programm in Anspruch nahm und sein Erfolg brachte die Betreiber dazu, es bei

einem größeren Projekt einzusetzen. Geplant ist ein etwa 90-tägiger Einsatz beim Austausch eines Dampfgenerators. Die Aktion ist mit der Reinigung von 325 000 Stück Schutzkleidung kalkuliert. Eine typische Revision dauert 30 bis 35 Tage und erfordert die Reinigung von etwa 1000 Schutzanzügen pro Tag. Der Einsatz beim Austausch des Dampfgenerators war mit einer Menge von etwa 3000 Kleidungswechseln pro Tag veranschlagt.

Es waren Gesichtspunkte wie Kostenersparnis, permanente Verfügbarkeit vor Ort und eine stark gesunkene Anzahl an Personenkontaminationen, die SONGS zu ihrer Entscheidung führten. Beim letzten Einsatz lagen die geschätzten Kosten für Einwegartikel bei ungefähr 750 000 Dollar. Durch die Verwendung wachbarer Kleidung und unserer Anwesenheit vor Ort sparte SONGS 350 000 Dollar. Die Anzahl der Fälle von Personenkontamination konnten mit jedem Einsatz verringert werden. Beim ersten UniTech Engagement war das Ziel, nicht über 75 Fälle zu kommen. Die tatsächliche Anzahl war 58. Das letzte Mal war das erklärte Ziel, unter 60 Fällen zu bleiben. Das phantastische Ergebnis war eine Anzahl von lediglich 44 Personenkontaminationen während der gesamten Revision!

Während der jüngsten Revision war UniTech rund um die Uhr in SONGS im Einsatz. Beim geplanten Austausch des Dampfgenerators wird dies wieder so sein. Unsere

Vor-Ort-Schutzkleidungsdienst-Expertin Tanya French wird den Einsatz koordinieren und zehn bis zwölf UniTech-Mitarbeiter werden im 24-Stunden-Service verfügbar sein.

**St. Lucie verzeichnet die niedrigste Zahl an Personenkontaminationen während einer Revision in der Geschichte seines Bestehens:** Als bei der Revision in St. Lucie im letzten Herbst mit dem Gebrauch der ProTech-Overalls von UniTech nur 43 Fälle von



Personenkontamination gezählt wurden, entgegen einer vorherigen Schätzung von 97 mit Einweganzügen, war dies die erfolgreichste Bilanz in der Geschichte von St. Lucie. Die Gesamtkosten für Kleidung lagen mit unserer waschbaren Schutzkleidung etwa 50% niedriger als beim Einsatz teurer Einwegprodukte verwendet worden wären. Die Kostenersparnis belief sich auf ungefähr 200 000 US-Dollar. Zu den Einsparungen wie auch zur niedrigeren Zahl von Personenkontaminationen dürften auch Verbesserungen wie die Reinigung der Sicherungsschlingen und -gurte beigetragen haben. Sämtliche Restkontamination früherer Einsätze war nämlich von diesen Ausrüstungsgegenständen entfernt worden. Die Betreiber von St. Lucie waren außerdem sehr froh, unseren Notfallcontainer mit Ersatzrüstung vor Ort zu wissen. Dave Welcher, der technische Leiter und Verantwortliche vor Ort für unser Programm sagte über uns: „UniTech ist dank seines potenten Mutterunternehmens UniFirst konkurrenzlos gut ausgestattet und kann so ohne Zeitverzug auf die Wünsche seiner Kunden eingehen.“ Für weitere Informationen über unser „Komplett-vor-Ort-Schutzkleidungsprogramm“ sprechen Sie einfach unsere Kundenberater an oder kontaktieren Sie uns unter unserer Telefonnummer für Firmenkunden: +01(413) 543-6911. ■■

## Ihre Kundenvorteile:

- UniTech versorgt alle Arbeiter am Einsatzort mit dem „Komplett-vor-Ort-Schutzkleidungsprogramm,“ so dass ihre Mitarbeiter, die sonst diese Aufgabe wahrnehmen, ganz bei den Wartungs- oder Reparaturarbeiten eingesetzt werden können.
- Das UniTech-Team ist vor Ort anwesend und kümmert sich um jedes auftretende technische Problem sofort.
- Sie können sich ganz auf den Wartungs- oder Reparatursatz konzentrieren sowie auf die gesundheitliche Versorgung der Arbeiter. Um alle Aspekte der Sicherheit und Schutzkleidung kümmern wir uns.
- Wir haben Erfahrung mit zahlreichen Einsätzen in Kraftwerken überall auf der Welt und können Ihnen aus erster Hand weitergeben, wie sich die Anzahl an Personenkontaminationen erheblich verringern lässt.

# Die Lösung!

## Neue UniTech-Angebote

Das batteriebetriebene Luftfilter-Atemgerät (PAPR) von MAXAIR: UniTech ist der einzige vertragliche Zulieferer des vom US-Institut für Arbeitssicherheit und Gesundheit (NIOSH) zertifizierten MAXAIR PAPR-Systems. Es garantiert hervorragenden Atemschutz überall dort wo Arbeiter großer Hitze oder Luftkontamination ausgesetzt sind. MAXAIR erhöht die Produktivität, verringert die Belastung durch Hitze und ermöglicht dem Träger mehr Bewegungsfreiheit. Das System ist mit einem Helm, einem auswechselbaren, hocheffizienten Luftpartikelfilter (HEPA) und einem Filterdeckel sowie wahlweise mit Einweg Halsmanschette oder kompletten Einweg-Kapuzenkopfschutz ausgestattet. Die schlauchfreie Technik und die optische LED Sicherheitsanzeige sind patentiert. Der klare Vorteil gegenüber Maskenmodellen: Es ist keine jährliche Anprobeübung nötig!



MAXAIR schlägt Atemmasken in Punkto Sicherheit beim Arbeiten mit radioaktiven Partikeln. Die einzigartige Passform ist auch geeignet für Brillen- und Barträger.

**Die SeaLand-Abdeckung:** Unsere spezielle Sealand-Abdeckung bietet umfassenden Wetterschutz für Ihre SeaLand-Container. Sie ist aus hochwertigem WeatherMax



Die Abdeckung von SeaLand trotz den Elementen!

hergestellt, einer veränderten Polymer-Faser, die speziell für dauerhaften Einsatz im Freien entwickelt wurde. Das Material ist sowohl UV-beständig als auch atmungsaktiv. Das Produkt behält seine Form, ist widerstandsfähig gegen Wasser und Schimmel und hängt auch nach längerer Zeit nicht durch. An der Unterseite sind alle 30,05 Zentimeter Blechösen angebracht, um die Abdeckung sicher zu befestigen. Unsere Kunden können außerdem die Ausführung mit einer Zugangsklappe mit industrietauglichem Klettverschluss wählen.

**Demnächst: Der WeldingPlus-Schweißeranzug:** Tragekomfort und wirkungsvoller Schutz bei Schweißarbeiten und anderen Arbeiten mit großer Hitzeentwicklung sind in diesem neuen Overall unseres europäischen Tochterunternehmens ENS vereint. Die Vorderseite ist aus einer Nomex-Faser mit Keramikmantel gearbeitet. Diese Faser ist extrem funken- und hitzebeständig. Sie schützt vor elektrostatischen und kontaminierten Partikeln. Auf der Rückseite ist der Overall aus leichteren, atmungsaktiveren Nomex Metal-Pro-Fasern gearbeitet. Er behält auch nach vielen Wäschen und Dekontaminationen noch seine volle Funktion. Unser Produkt erfüllt folgende Normen: DIN EN 531 Kode A, B1, C1 und E1; ISO/FDIS 11612; DIN EN 470-1; ISO/DIS 11611; sowie pr EN 1149-3. Der WeldingPlus befindet sich nun in einer umfangreichen Testphase. Wir werden ihn voraussichtlich in den nächsten Monaten für Sie verfügbar haben. ■■



Overall Vorne: Schutz vor Funken und Hitze! Hinten: Leicht und Atmungsaktiv!

### Konferenzen

#### USA

- 10.-12. Juni: USA Konferenz in Nashville, Tennessee
- 23.-25. Juni: Electric Power Research Institute (EPRI) in Knoxville, Tennessee
- 12.-16. Juli: Treffen der Health Physics Society (HPS) in Minneapolis, Minnesota
- 20.-22. Juli: PWR ALARA Nuclear Supplier Association (Zulieferer der Nuklearindustrie) in San Diego, Kalifornien
- 2.-6. August: Konferenz der Energieversorger in Amelia, Florida

- 16.-19. August: Treffen des Nuclear Energy Institute (NEI) und der Health Physics (HP) in Dana Point, Kalifornien

### Neue Auftrags-Highlights

- Neuer Kunde: Electric Boat in Quonset Point: Atemgerätservice für nicht-radiologische Strahlung
- Los Alamos: Vertrag erneuert für 5 Jahre
- Florida Power & Light, St. Lucie: Kompletts-Programm für die Revision im April 09.
- Exelon in Limerick: CoolTech-Schutzkleidung
- Raytheon Company: Hochfrequenz-

Schutzhüllen für TOW-Raketen

- Ontario Power in Darlington: Belüftete Anzüge
- Nine Mile Point: GripTech-Handschuhe, UniStock-Waschmittelautomat
- PP&L in Susquehanna: GripTech-Handschuhe, Mikrofaser-Handtücher
- B & W in Oak Ridge Y-12: Overalls
- Westinghouse in Waltz Mill: Einwegoveralls, Handschuhe, Schürzen und Schuhe

## Neue Mitarbeiter und eine Beförderung

**Gary Hall** wird neuer Technical Sales and Business Development Manager (Kundenbetreuer und Leiter der Geschäftsentwicklung) unseres britischen Tochterunternehmens. Seine Aufgaben sind die Kundenbetreuung sowie der Verkauf unserer Produkte und Dienstleistungen an unsere bestehenden Kunden. Darüber hinaus wird er einen neuen breiteren Kundenstamm außerhalb der Nuklearindustrie aufbauen in dem er Kontakte zu potentiellen Kunden knüpft, auf die unser Angebot auch zugeschnitten ist. Herr Hall kommt ursprünglich aus den USA hat aber während der letzten vier Jahre mit seiner Frau in England gelebt. Er war in verschiedenen Führungspositionen tätig, unter anderem fast 20 Jahre lang bei Wal-Mart Stores und Home Depot. Er hatte außerdem einen erfolgreichen Importgroßhandel. Bevor er nach Großbritannien zog, war er Produktionsleiter in einem Werk von Camping World Inc. In dieser Funktion war er ebenfalls verantwortlich für ein landesweites Team von Vertriebsfachleuten.



**Lauren Goffredo** wurde zur Einkäuferin (Purchasing Specialist) befördert. Ihre starke Arbeitsmoral, Sorgfalt und Kenntnis unseres Unternehmens macht Frau Goffredo zur idealen Besetzung für die neue Position. Ihre neuen Aufgaben umfassen die Zusammenarbeit mit allen UniTech Einrichtungen bei der Auftragserfüllung, die Unterstützung der Kundenbetreuer bei der Erschließung neuer Bezugsquellen und der Kalkulation neuer Produkte, die Bedienung unserer kostenlosen Hotline, Überweisungen von Rechnungen sowie Lagertransfers und Quittungen. Frau Goffredo begann vor drei Jahren in Teilzeit im Archiv unserer Gesundheitsabteilung zu arbeiten. Bevor sie den Weg zu uns fand, studierte sie am Holyoke Community College BWL und arbeitete für New York & Company. ■■



## Qualitätssicherung: So macht UniTech seine Büros "grüner"

- Beim Kauf eines neuen Gerätes auf den "Energy Star-Aufkleber" achten. Diese Geräte verbrauchen weniger Energie als herkömmliche Modelle.
- Zu einer anderen Beleuchtungsart wechseln, indem wir Energiesparlampen verwenden.
- Computer und andere elektrische Geräte ausschalten, wenn sie nicht in Gebrauch sind. Wenn jeder Computer in den USA nachts abgeschaltet würde, würden wir jährlich mindestens sieben Millionen Tonnen CO2 weniger ausstoßen.
- Vermeiden von unnötigen Ausdrucken, weiße Seiten wiederverwenden, Drucker benutzen, die Papier beidseitig bedrucken, keine vorgedruckten Deckblätter für Faxe verwenden, sondern Fax-Adressenaufkleber. Papier mit einem möglichst hohen Anteil an Altpapier kaufen. „Chlorfreies“ (PCF) statt „komplett chlorfreies“ Papier wählen, da ersteres ohne natürliches Chlor oder Chlorderivate hergestellt wird. Kaufen Sie größere Packungen und sparen Sie Verpackung, recyceln Sie!
- Verwenden Sie abwaschbares Geschirr.
- Hier können Sie Drucker-Kartuschen recyceln: <http://recycle4charity.clientrecycling.com>.
- Hier können Sie Batterien und kleine Elektrogeräte recyceln: <http://www.batteryrecycling.com>. ■■



### Zitat

“ Wir würden viel mehr schaffen, wenn wir es nicht von vornherein für unmöglich hielten. ”

– Vince Lombardi  
American Football –  
und Motivationstrainer, 1913-1970

niedrig zu halten, Kapazitäten zu erhöhen, die Pünktlichkeit von Lieferungen zu verbessern sowie Probleme im technischen Ablauf wie Produktfehler-Produktionsengpässe zu beheben.

Dann legten wir los. Mary Hallock, Produktionsexpertin bei IMEC, war unsere Haupt-Ansprechpartnerin. Mit ihrem Team aus Experten für schlanke Produktion, Arbeitsabläufe und Umweltverträglichkeit definierte sie die genauen Ziele der Überprüfung. Nach einer Werksbegehung wurde eine Plan über den gegenwärtigen – und den gewünschten zukünftigen Zustand des Werks und der Arbeitsabläufe erstellt. Die Strategie um vom



gegenwärtigen zum wünschenswerten Zustand zu gelangen, wurde festgelegt. Die Überprüfung umfasste alles von der Einrichtung der Büros und deren Anbindung an den Wäschereibereich bis zum Zustand unserer Maschinen, unsere Lagerbestände und die Art unserer Beleuchtung. IMEC nahm jeden unserer Arbeitsschritte in der Wäscherei genau unter die Lupe. Nach Frau Hallocks Verständnis ist es für die "Produktivitäts- und Wettbewerbssteigerung eines Unternehmens nötig, lokal Arbeitsplätze zu erhalten und zu schaffen. Sauber und grün bedeutet Ressourcen zu sparen und zwar nicht nur bei den Rohstoffen sondern auch bei der Arbeitszeit der Mitarbeiter. Ein effizienter Gebrauch von Materialien, Abfallminimierung und gut verzahnte Abläufe sind ebenfalls unabdingbar. Wenn UniTech dies berücksichtigt, wird dies wesentlich zu Umsatz und Wachstum beitragen".

Frau Hallock und ihre Expertengruppe trafen sich außerdem mit Vertretern der Werksleitung in Morris und der Unternehmensleitung. Das Team stellte Fragen und gab eine Reihe von Empfehlungen um die Abläufe schlanker, grüner und sauberer zu machen. Die Highlights daraus waren:

- 1.) Passen Sie den Wasserverbrauch der Waschgänge an das Gewicht der Ladung an. Dies führt zur Reduzierung des Wasserverbrauchs und der Kosten für Schmutzwasseraufbereitung und Waschmittel.
- 2.) Erwägen Sie die Durchführung einer Druckluftüberprüfung ihrer Maschinen, um undichte Stellen zu finden und auszubessern. Dies wird den Energieverbrauch senken.
- 3.) Überprüfen Sie, ob die gefilterte Abwärme, die von den Trocknern ausgestoßen wird, für eine erste Erwärmung der einströmenden Luft wiederverwendet werden kann. Auf diese Weise kann der Kraftstoffverbrauch verringert werden.
- 4.) Erkundigen Sie sich nach einem Wasserenthärtungssystem, in dem Laugen wiederverwendet werden. Damit könnten Sie den Wasserverbrauch, Abwasserrechnungen und die Ausgaben für Waschmittel senken.
- 5.) Ersetzen Sie herkömmliche Glühbirnen in Notausgang-Zeichen durch LED-Leuchten. Dadurch wird der Energieverbrauch ebenso reduziert wie die Häufigkeit des Auswechseln und somit die Wartungskosten.
- 6.) Finden Sie die optimale Menge an Waschmittel und Wasser für die Reinigung jeder Sorte Kleidung heraus. Dies könnte den Verbrauch dieser Ressourcen verringern.
7. Verbessern Sie die Ergonomie im ALM-Sortierbereich.



Diese und weitere Empfehlungen der IMEC werden, sobald wir sie umgesetzt haben, dem UniTech-Werk in Morris eine Ersparnis von fast einer Viertelmillion Dollar im Jahr einbringen. Die Einführung dieser Neuerungen wird lediglich 90 000 Dollar kosten. Mary Hallock merkte dazu an: "Wir haben uns auf zwei Hauptgebiete mit großem Potential konzentriert: Zum einen auf die Energieersparnis um die Emissionen zu senken und außerdem Kosten zu sparen. Zum anderen haben wir auf die Verbesserung der Produktivität, Ergonomie und Sicherheit Wert gelegt, um somit eine effizientere Arbeitskraft unter besseren Bedingungen anzustreben. Dies alles wirkt sich im Endeffekt gewinnsteigernd aus und begünstigt das Wachstum des Unternehmens".

Das ist wirklich schlank, grün und sauber! Und unser Werk in Morris ist nur die erste Station in unserer unternehmensweiten Aktion alle Arbeitsbereiche zu modernisieren und zu verbessern. ■■

## Neues Werk in Großbritannien eröffnet

(Fortsetzung von Seite 1)

Jahr 2007 fanden wir ein fast 2500 Quadratmeter großes Grundstück in einem Gewerbegebiet in Oakdale. Die Renovierungsarbeiten begannen im Jahr 2008. Örtliche Firmen führten die Renovierung und die Elektroinstallationen aus, eine deutsche Firma installierte ein Abluft-, Abwasser und Umweltkontrollsysteme.



Heute ist das 25-köpfige Team in Oakdale dank modernster Ausrüstung nicht nur in der Lage einen Wäschereiservice anzubieten, sondern auch professionelle Werkzeug- und Metallreinigung.

John Cuthbert, ehemals Dozent am North Highland College, leitet den Standort in Oakdale. Zuvor arbeitete er für British Leyland und die britische Atomenergiebehörde.

## Unitech stellt Neuheiten auf Innovationsmesse vor

Die Konferenz des "Club des Radioprotectionnistes EDF" ist eine Plattform für alle Strahlungsexperten und Beschäftigten dieses Bereichs, die ihre Mitarbeit einbringen und sich mit Kollegen auszutauschen möchten. Auf der letzten Konferenz präsentierte jedes der ausstellenden Unternehmen eine Innovation im Bereich Strahlenschutz. Wir demonstrierten den Gebrauch unserer belüfteten und waschbaren Kartuschenfiltermaske. Damit zeigten wir wie technische Innovation gepaart mit Umweltschutz die Wünsche unserer Kunden erfüllt. Wir konnten uns über mehr als hundert interessierte Besucher freuen, die unsere Innovation in Augenschein nahmen.



**Vielen Dank für Ihr Interesse an UniTrack**  
Besuchen Sie uns auch unter [www.unitech.ws](http://www.unitech.ws) und bestellen Sie Ihren kostenlosen Leuchtmagneten. Geben Sie als Code „MAGNET“ ein.



Certificate number 968/95



Certificate number 968/95



Certificate number 968/95

**ISO 9001 ZERTIFIZIERT**

Ein Tochterunternehmen der UniFirst Aktiengesellschaft

**ISO 14001 CERTIFIED ZERTIFIZIERT**

### Standorte in den USA

#### Hauptsitz

**UniTech Services Group, Inc.**  
295 Parker Street  
P.O. Box 51957  
Springfield, MA 01151  
Kostenlose Hotline: 800-344-3824  
Tel: 413-543-6911  
Fax: 413-543-6989  
E-Mail: [info@unitech.ws](mailto:info@unitech.ws)  
[www.unitech.ws](http://www.unitech.ws)

#### Werke

Springfield, MA  
Royersford, PA  
Oak Ridge, TN  
Barnwell, SC  
Macon, GA  
Morris, IL  
Santa Fe, NM  
Ontario, CA  
Richland, WA

UT-09-002

### Standorte in der EU

#### Euro Nuclear Services B.V.

De Mars 11, NL-7742 PT Coevorden, NL Oder  
Postbus 322, 7740 AH Coevorden, NL  
Tel: 011-31-524-599-699  
Fax: 011-31-524-599-688  
E-Mail: [ens@unitech.ws](mailto:ens@unitech.ws)

#### ENS GmbH

Gewerbering 1  
D-86679 Ellgau, Germany  
Tel: 011-49-8273-995940  
Fax: 011-49-8273-995945 / 46  
E-Mail: [ensgmbh@unitech.ws](mailto:ensgmbh@unitech.ws)

#### Groupe Services UniTech Ltd.

Unit 3 Oakwood Close  
Pen-y-Fan Industrial Estate  
Crumlin, Gwent  
Wales NP11 3HY  
Tel: 011-44-1495-240-774  
Fax: 011-44-1495-240-982  
E-Mail: [unitechltd@unitech.ws](mailto:unitechltd@unitech.ws)